



# Terrassenwhirlpools

Bedienungsanleitung **GS Serie**



## Okanagan



## Saskatoon



Bei Fragen können Sie uns jederzeit kontaktieren:  
[support@canadianspacompany.com](mailto:support@canadianspacompany.com)



[canadianspacompany.de](http://canadianspacompany.de)



## SICHERHEITSINFORMATION - Europa (50Hz)

**WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE**

Beachten Sie bei der Installation und dem Gebrauch dieses elektrischen Geräts unbedingt die folgenden grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen:

1. **WARNUNG:** Um die Verletzungsgefahr zu verringern, erlauben Sie Kindern nicht, dieses Produkt zu benutzen; es sei denn, eine ständige Beaufsichtigung kann gewährleistet werden.
2. **GEFAHR:** Gefahr des Ertrinkens. Äußerste Vorsicht ist geboten, um den unbefugten Zugang von Kindern zu verhindern. Um Unfälle zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass Kinder diesen Whirlpool nicht benutzen können, es sei denn, sie können zu jeder Zeit beaufsichtigt werden.
3. **GEFAHR:** Verletzungsgefahr. Die Sauganschlüsse in diesem Whirlpool sind so dimensioniert, dass sie den spezifischen Wasserfluss, der von der Pumpe erzeugt wird, ergänzt. Sollte die Notwendigkeit bestehen, die Saugarmatur oder die Pumpe zu ersetzen, stellen Sie sicher, dass die Fördermengen kompatibel sind. Betreiben Sie den Whirlpool nicht, wenn die Ansauganschlüsse gebrochen sind oder fehlen. Niemals eine Saugarmatur mit einer geringeren als der auf dem Typenschild der Original-Saugstutzen angegebenen Nennleistung ersetzen.
4. **GEFAHR:** Gefahr eines Stromschlags. Die Installation erfordert einen Mindestabstand von 1,5 m von allen Metalloberflächen. Als Alternative kann der Whirlpool innerhalb von 1,5 m zwischen Metallflächen installiert werden, wenn jede Metallfläche durch eine Erdungsleitung verbunden ist.
5. **GEFAHR:** Gefahr eines Stromschlags. Lassen Sie keine elektrischen Geräte wie z.B. Licht, Telefon, Radio, Fernseher usw. innerhalb von 1,5m vom Whirlpool entfernt stehen; es sei denn solche Geräte werden vom Hersteller installiert und eingebaut.
6. **STROMVERSORGUNG:** Um die nationalen elektrischen Normen zu erfüllen, muss die Stromversorgung für dieses Produkt einen entsprechenden Schutzschalter haben, um alle nicht geerdeten Versorgungsleitungen öffnen zu können. Dieser Schutzschalter muss leicht zugänglich und für den Badegast sichtbar, aber mindestens 1,5m vom Whirlpool entfernt installiert sein.
7. **WARNUNG:** Um die Verletzungsgefahr zu verringern:
  - a) Das Wasser im Whirlpool sollte niemals heißer als 40°C sein. Eine Wassertemperatur zwischen 38°C und 40°C gilt als sicher für einen gesunden Erwachsenen. Niedrigere Wassertemperaturen werden für kleine Kinder empfohlen, oder allgemein, wenn die Benutzung des Whirlpools 10 Minuten überschreitet.
  - b) Da zu hohe Wassertemperaturen ein hohes Potential für fötale Schäden in den ersten Monaten der Schwangerschaft bergen, sollten schwangere Frauen die Wassertemperatur des Whirlpools auf 38°C beschränken.
  - c) Vor dem Betreten des Whirlpools sollte der Nutzer die Wassertemperatur mit einem präzisen Thermometer messen, da die Toleranz der wassertemperaturregelnden Geräte variiert.
  - d) Der Gebrauch von Alkohol, Drogen oder Medikamenten vor oder während der Benutzung des Whirlpools kann zu Bewusstlosigkeit führen mit der Gefahr des Ertrinkens.
  - e) Fettleibige Personen und Personen mit einer Vorgeschichte von Herzkrankheiten, niedrigem oder hohem Blutdruck, Kreislaufproblemen oder Diabetes, sollten vor der Nutzung des Whirlpools einen Arzt konsultieren.
  - f) Personen, die Medikamente einnehmen, sollten vor der Benutzung des Whirlpools einen Arzt konsultieren, da einige Medikamente Schläfrigkeit verursachen können, während andere Medikamente den Pulsschlag, Blutdruck- und Zirkulation beeinflussen können.
8. **WARNUNGEN bezüglich AUDIO-/VIDEO-GERÄTE (Optionale Ausrüstung je nach Modell)**

**VORSICHT:** Gefahr eines Stromschlags. Lassen Sie die Schaltfeldtür nicht offen.

  9. **VORSICHT:** Stromschlaggefahr. Ersetzen Sie Komponenten nur durch identische Komponenten.
  10. **WARNUNG:** Verhindern Sie einen Stromschlag. Schließen Sie keine Hilfskomponenten ans System an (z.B. Kabel, zusätzliche Lautsprecher, Kopfhörer, zusätzliche Audio-/Videokomponenten etc.).
  11. **VORSICHT:** Gefahr eines Stromschlags. Warten Sie dieses Produkt nicht selbst, da Sie durch das Öffnen oder Entfernen von Audioabdeckungen gefährlicher Spannung oder anderen Verletzungsrisiken ausgesetzt sind. Überlassen Sie alle Wartungsarbeit an qualifiziertem Servicepersonal.
  12. **VORSICHT:** Gefahr eines Stromschlags. Wenn die Anschlüsse der Stromversorgung oder das/die Netzkabel beschädigt sind ; wenn Wasser in das Audio-/Videofach eindringt oder in einen Bereich des Elektrogerätefachs; wenn die Schutzschilde oder Barrieren Anzeichen einer Verschlechterung zeigen; oder wenn es Anzeichen für andere mögliche Schäden des Geräts gibt, schalten Sie das Gerät aus und übergeben Sie die Wartung an ein qualifiziertes Servicepersonal.
  13. Dieses Gerät sollte regelmäßig gewartet werden (z.B. einmal alle 3 Monate), um den ordnungs-gemäßen Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
  14. **VORSICHT:** Bedienen Sie die Audio-Video-Steuerung nicht, wenn Sie sich im Whirlpool befinden.
  15. Die Installation des Whirlpools in einem Gebäude, was kein Wohngebäude ist, führt zum Erlöschen der Garantie des Herstellers.
  16. Bringen Sie keine Gegenstände in den Whirlpool, die die Whirlpoolschale beschädigen könnten.
  17. Stecken Sie niemals einen Gegenstand in eine Öffnung.
  18. **WARNUNG:** Setzen Sie sich nicht auf die Whirlpoolabdeckung und legen Sie keine Gegenstände darauf.
  19. Entfernen Sie jegliches Wasser oder Ablagerungen, die sich auf der Whirlpoolabdeckung sammeln könnten.
  20. **WARNUNG:** Benutzen Sie den Whirlpool nicht unmittelbar nach anstrengenden Übungen.
  21. Wenn Sie während der Benutzung des Whirlpools Schmerzen oder Schwindelgefühle verspüren, stellen Sie die Benutzung ein und nehmen Kontakt mit einem Arzt auf.
  22. **WARNUNG:** Um die Verletzungsgefahr zu verringern, ist es besonders wichtig, dass Personen mit bereits bestehenden Gesundheitszuständen oder Problemen wie Übergewicht, Herz-erkrankungen, hohem/niedrigem Blutdruck, Kreislaufproblemen, Schwangerschaft oder Diabetes ihren Arzt vor der Benutzung des Whirlpools konsultieren.
  23. **WARNUNG:** Halten Sie bei der Benutzung des Whirlpools angemessene Fristen ein. Lange Exposition bei hohen Temperaturen kann hohe Körpertemperaturen verursachen. Symptome können sein: Schwindel, Übelkeit, Ohnmacht, Benommenheit und verminderte Aufmerksamkeit. Diese Auswirkungen könnten möglicherweise zum Ertrinken führen.
  24. **WARNUNG:** Die Whirlpooledüsen erzeugen einen Wasserstrahl mit relativ hohem Druck. Längere Aussetzung von lokalisierten Bereichen des Körpers kann zu Prellungen der Haut führen.
  25. **WICHTIG:** Das mitgelieferte Warnschild muss dort angebracht werden, wo es alle Nutzer des Whirlpools sehen und lesen können.
  26. **WARNUNG:** Um die Gefahr des Ertrinkens zu vermeiden. Die Abdeckung des Whirlpools sollte an Ort und Stelle und ordnungsgemäß verriegelt werden, wenn der Whirlpool nicht benutzt wird.
  27. **WICHTIG:** Lesen und verstehen Sie die Warnungen auf der Whirlpoolabdeckung.
  28. Die richtige Wasserchemie ist notwendig, um das Wasser sauber zu halten und mögliche Schäden an Whirlpoolkomponenten zu verhindern.

**WARNUNG****REDUZIEREN SIE DAS RISIKO EINES STROMSCHLAGS**

1. Stellen Sie ein elektrisches Gerät niemals von 1,5 m innerhalb von Whirlpool entfernt auf.

**REDUZIEREN SIE DIE GEFAHR DES ERTRINKENS KLEINER KINDER**

1. Beaufsichtigen Sie Kinder jederzeit.
2. Befestigen und verriegeln Sie die Whirlpoolabdeckung nach jedem Gebrauch.

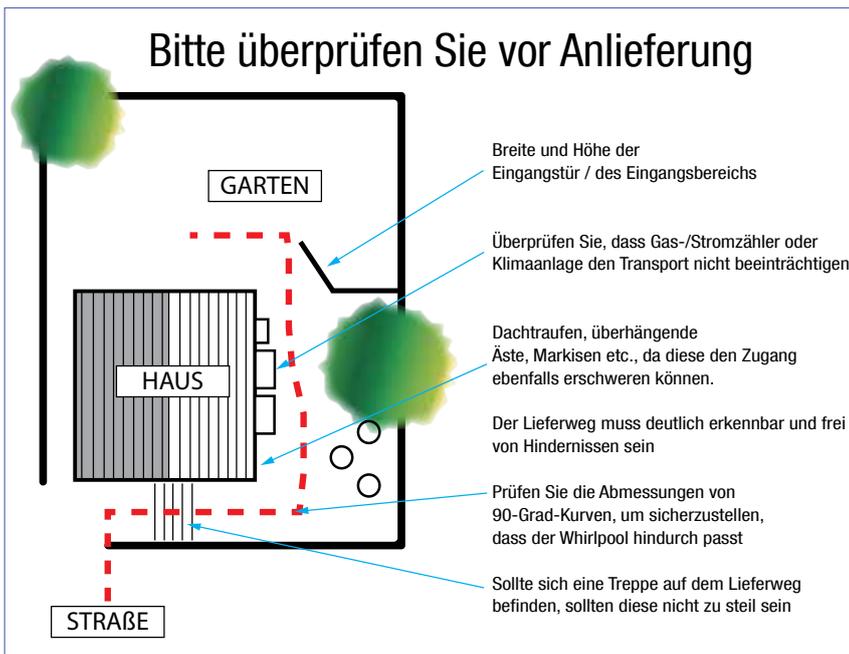
**REDUZIEREN SIE DAS RISIKO EINER ÜBERHITZUNG**

1. Informieren Sie sich bei Ihrem Arzt vor der Nutzung bei Schwangerschaft, Diabetes, schlechtem Gesundheitszustand oder bei ärztlicher Behandlung.
2. Verlassen Sie den Whirlpool sofort, wenn Sie sich unwohl fühlen, Ihnen schwindelig ist oder Sie sich schläfrig fühlen. Die Wärme des Whirlpools kann zu Hyperthermie und Bewusstlosigkeit führen.
3. Die Wärme des Whirlpools in Verbindung mit Alkohol, Drogen oder Medikamenten kann zu Bewusstlosigkeit führen.

**FALLS SCHWANGER:** Längeres Liegen in heißem Wasser kann Ihrem Fötus schaden. Messen Sie die Wassertemperatur vor der Nutzung.

1. Nützen Sie den Whirlpool nicht, wenn das Wasser heißer als 38°C ist.
2. Bleiben Sie nicht länger als 10 min im Whirlpool.

## Vor der Auslieferung - Information



Prüfen sie die Höhe und Breite der Eingangstür/ des Eingangsbereichs



Prüfen Sie die Abmessungen von 90-Grad-Kurven, um sicherzustellen, dass der Whirlpool hindurch passt



Stellen Sie sicher, dass Ihr Whirlpool Standort eben ist und einen Abflussanschluss bietet

## Lieferung Ihres Canadian Spa Whirlpools

**Wahl des Standorts**

Die Lage ihres Whirlpools ist für Ihr künftiges Badeerlebnis von maßgeblicher Bedeutung, daher sollten folgende Punkte bei der Standortwahl berücksichtigt werden.

- Gute Sicht vom Haus auf den Whirlpool
- Aussicht vom Whirlpool auf das Grundstück
- Einfacher und schneller Zugang vom Haus
- Die Ausrichtung des Abflusses: Wasser sollte stets vom Whirlpool wegfließen, daher ist von einer Installation in einer Kuhle/Senke abzusehen, da Regen-/Tauwasseransammlung die Pumpe und anderes Zubehör beschädigen kann.
- Sollte der Whirlpool auf einer Terrasse/Veranda installiert werden, sollte sichergestellt werden, dass die Whirlpool-Wanne exakt auf dem vorgesehenen Platz aufliegt. Die Außenverkleidung darf in keinem Fall belastet werden.
- Die Wartungsabdeckung muss jederzeit und bequem zugänglich sein (min. 1m)
- Hochspannungsleitungen/Freileitungen: Entsprechend der für Ihre Regionen geltenden nationalen und lokalen Vorschriften über Elektroinstallationen, müssen Sie Ihren Whirlpool sowohl horizontal als auch vertikal in der vorgeschriebenen Mindestentfernung von allen Stromleitungen installieren.

**Baugenehmigung**

Unter normalen Umständen ist keine Baugenehmigung notwendig. Wir empfehlen jedoch vor dem Kauf Ihr zuständiges Bauamt zu kontaktieren.

**Vor der Lieferung**

- Der von Ihnen ausgewählte Whirlpool-Standort muss eine flache, ebene Oberfläche haben, welche 100%igen Kontakt mit der Whirlpool-Wanne gewährleistet.
- Das Gewicht eines befüllten Whirlpools liegt zwischen 400-1400kg, eine solide/ stabile Unterkonstruktion ist daher unumgänglich.
- Eine 10-15cm dicke Betonplatte bietet die optimale Grundlage. In den meisten Fällen kann der Whirlpool jedoch auch auf einer ordnungsgemäß installierten Terrasse/Veranda platziert werden. Der Whirlpool kann auch auf einem Podest installiert werden.
- Wir empfehlen eine Montage auf Bodenebene um einen einfachen Zugang zu ermöglichen.
- Die Aufstellfläche muss mindestens dieselbe Größe wie der Whirlpool haben.
- Der Anschluss an das elektrische Netz muss von einem staatlich geprüften Elektriker vorgenommen werden.
- Plug and Play Modelle können einfach an die Steckdose angeschlossen werden.

## Vor der Auslieferung - Information

### Plug & Play Whirlpool

#### Vor der Auslieferung des Acryl Plug & Play Whirlpools

Bitte beachten Sie unsere Allgemeinen Informationen für die Anforderungen vor der Lieferung. Diese Whirlpools werden an eine normale 13 Ampere Steckdose angeschlossen - vorzugsweise wetterfest - um eine unproblematische Lösung zu haben. So können Sie den Whirlpool einfach und ohne einen Elektriker installieren. Vergewissern Sie sich, dass der Whirlpool die einzige Last im Stromkreis ist, wenn er eingesteckt ist.

Die Konstruktion ermöglicht eine einfache Entleerung. Eine geeignete Unterwasserpumpe kann hilfreich sein, um diesen Prozess zu beschleunigen.

**Wasser:** Das beste Mittel zur Befüllung Ihres Whirlpools ist ein Gartenschlauch (kaltes Wasser verwenden, kein heißes Wasser). Bitte stellen Sie sicher, dass Sie einen zur Verfügung haben. Wenn Ihr Wasserdruck niedrig ist, sollten wir vor der Lieferung benachrichtigt werden. Die Konstruktion unserer Whirlpools ermöglicht eine einfache Entleerung, indem der Schlauch, der auf das Abwasserventil passt genutzt wird. Idealerweise sollten Sie das Wasser an einem nahegelegenen Abfluss entleeren. Eine geeignete Unterwasserpumpe kann hilfreich sein, um diesen Prozess zu beschleunigen.

### OPTION 1

Lieferung frei Bordsteinkante. Der Kunde leistet die Unterschrift bei Empfang der Lieferung. Der Kunde ist verantwortlich für die Positionierung des Whirlpools nach der Abladung aus dem LKW.



Lieferung an die Bordsteinkante  
Unsere Lieferanten arrangieren für die Lieferung einen günstigen Termin mit Ihnen



Wunschstandortlieferung mit Wagen  
(Optional)

### OPTION 2

Lieferung vom Lager zum Kunden an den Wunschstandort. Der Kunde ist für den Zugang zur Positionierung des Whirlpools verantwortlich. Lesen Sie unseren Leitfaden für die für den Whirlpool erforderlichen Messungen.

### Stornierungs-Richtlinie

Wir benötigen eine 48-stündige Stornierung vor der planmäßigen Lieferung. Werden wir später benachrichtigt, so werden angemessene Stornogebühren erhoben.

### Service- und Garantieverfahren

Bitte lesen Sie Ihre Garantie sorgfältig durch, denn einige Artikel werden als für den Nutzer gebrauchsfähig und durch den Hersteller als generelle Wartungsartikel angesehen.

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Whirlpool haben, wenden Sie sich bitte an unser Team mit der Email: [service@canadianspacompany.de](mailto:service@canadianspacompany.de)

Unser Ziel ist es, jedes potentielle Problem so schnell wie möglich zu lösen, sodass Sie Ihren Whirlpool weiterhin nutzen können.

Eine vollständige Kopie unserer Herstellergarantie und die Bedienungsanleitung finden Sie auf [www.canadianspacompany.com](http://www.canadianspacompany.com)



Kranservice ist möglich  
(Optional)

## Befüllen Ihres Whirlpools

**WICHTIG:** Vor dem Befüllen des Whirlpools ist es wichtig, dass Sie den Abschnitt über die Wasserchemie in diesem Handbuch verstehen. Nicht fortsetzen bevor der Abschnitt über die Wasserchemie verstanden und das Quellwasser getestet wurde.

Vergewissern Sie sich, dass sich der Whirlpool am gewünschten Endstandort befindet. Sehen Sie den Abschnitt "Wählen Sie einen Standort" - einmal befüllt, kann der Whirlpool nicht mehr bewegt werden, ohne, dass er zuvor entleert wurde.

Befolgen Sie die folgenden Füllhinweise, um Schäden an den Whirlpoolpumpen zu vermeiden:

1. Lassen Sie den Whirlpool ausgeschaltet, bis er vollständig gefüllt ist.
2. Lassen Sie einen ungefüllten Whirlpool nie ohne Isolierabdeckung der direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt. Daraus resultierende Schäden, wie Blasen und Falten in der Whirlpoolschale und Ausbleichen der Düsen ist nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt.
3. Betreiben Sie die Whirlpoolpumpe nie ohne Wasser, da dies zu dauerhaften Schäden an Pumpe und/oder Heizung führen kann, die nicht durch die Herstellergarantie gedeckt wird.
4. Entfernen Sie alle Warnschilder vom Whirlpoolgehäuse.
5. Entfernen Sie den Filterdeckel, den Korb und die Filterkartusche.
6. Überprüfen Sie alle Düsen (der Versand kann dazu führen, dass die Düsen lose werden oder sich komplett lösen). Prüfen Sie, ob das schwarze Ablassventil (links oder rechts von der Frontzugangsplatte) geschlossen ist.

**WICHTIG:** Bevolgen Sie die nächsten Schritte genau, um Schäden an der Pumpe zu verhindern

**Filter Typ:** Glacier Microban Filter SKU: KA-10082



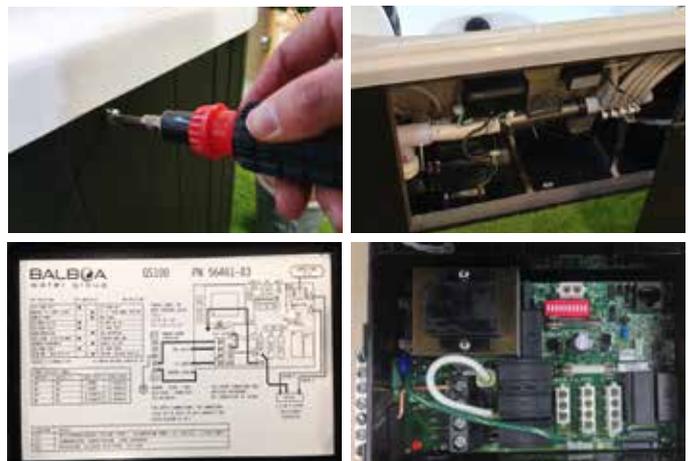
7. Gartenschlauch oder eine andere saubere Wasserquelle direkt ins Filtergehäuse einführen. Schlauchleitung in das Filtergehäuse schieben bis sie stoppt. Bis zur Mitte des Abschäumers auffüllen. Schlauchplatzierung sichern und das Wasser aufdrehen. Das Füllen des Whirlpools durch das Filtergehäuse verhindert das Entstehen einer Luftschleuse in der Whirlpoolpumpe, was ein Luftloch ist, das den Durchfluss von Wasser durch die Pumpe behindert. Dauerhafte Schäden durch den Betrieb der Pumpe mit einer Luftschleuse (oder ohne Wasser) werden nicht durch die Herstellergarantie abgedeckt.
8. Prüfen Sie auf Undichtigkeiten! Obwohl die Whirlpools bei der Herstellung vollständig getestet werden, können bei Versand und Lieferung Lecks entstehen.
9. Machen Sie sich vor dem Einschalten mit den Steuerungsoptionen Ihres Whirlpools vertraut.
10. Wasser abstellen und Schlauch entfernen.
11. Filterkartusche, Korb und Filterdeckel wieder einsetzen.
12. Nach dem Einschalten der Stromversorgung Chemikalien nachfüllen.



### Das Abflussventil nutzen

1. Beginnen Sie mit dem Abschalten des elektrischen Trennschalters, der mit Ihrem Whirlpool verbunden ist.
2. Suchen Sie das Ablassventil an der Seite des Whirlpools. Dieses Ventil hat einen einfachen Verschlussmechanismus, der das Wasser vor dem Ausfließen hindert, während Sie einen Gartenschlauch an der Kappe befestigen. Zuerst an der Lasche der Kappe ziehen und drehen, bis das Rohr raus kommt. Nun mit dem Rohr draußen, im Uhrzeigersinn drehen, bis das Rohr weiter herausragt.
3. Schrauben Sie bei voll ausgefahrenem Ventil die Kappe von der Mitte des Ventils ab.
4. Schrauben Sie das Einsteckende des Gartenschlauchs an das Ventil und führen Sie den Schlauch zu Ihrer Abflussstelle.
5. Sobald das Wasser nicht mehr aus dem Abflussventil fließt, nutzen Sie den Nass-/Trockensauger, um das Restwasser von jedem Düsenkopf abzusaugen
6. Ventil drehen und auf ZU (CLOSE) drücken.

### Zugang zu Ihrer Whirlpoolsteuerung



## Chemische Pflege



**Kostenlose  
Wassertest  
App**



### Chlorgranulat - Desinfektion

Um Ihre Gesundheit zu schützen, stellen Sie sicher, dass Ihr Whirlpoolwasser regelmäßig desinfiziert wird. Dies ist besonders wichtig bei Whirlpools, da die hohen Wassertemperaturen einen idealen Nährboden für Bakterien bieten. Um Wasserpflegeprobleme zu verhindern, muss immer eine ausreichende Menge an Desinfektionsmitteln im Wasser vorhanden sein.



Die Verwendung von Chlorgranulat ist die traditionelle Methode zur Desinfektion von Whirlpools. Das Chlorgranulat löst sich schnell und rückstandsfrei auf und bleicht die Whirlpooloberfläche nicht aus. Das Granulat ist pH-neutral, d.h. der pH-Wert des Wassers ändert sich nicht mit der Dosierung des Granulats. Überprüfen Sie den pH-Wert mindestens einmal wöchentlich mit den 3 Funktionsteststreifen und falls notwendig, stellen Sie ihn auf 7.2 - 7.6 ein. Fügen Sie nach jeder Whirlpoolnutzung 10 g/m<sup>3</sup> Chlorgranulat hinzu.

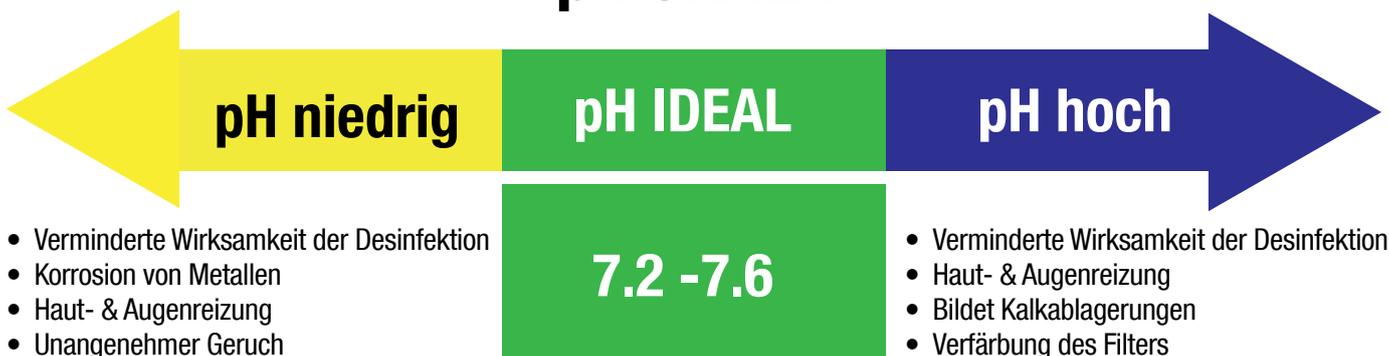
Lassen Sie die Zirkulationspumpe für 10 Minuten laufen und prüfen Sie dann anschließend mit 3 Funktionsteststreifen, ob der Idealwert von 1,0 - 1,5 ppm (mg/L) erreicht ist. Gegebenenfalls weiter dosieren. Das Granulat wird direkt in das warme Wasser gegeben.



### pH-Heber und pH-Senker

Der pH-Wert ist die Grundlage für eine zuverlässige Desinfektion. Die Pflegeprodukte wirken nur perfekt, wenn die Werte korrekt sind, d.h., wenn das Wasser nicht schädlich für die Haut, die Haare oder Augen ist. Der ideale pH-Wert liegt zwischen 7,2 und 7,6. Der pH-Wert wird von verschiedenen Faktoren beeinflusst. Zum Beispiel steigt er an, wenn frisches Wasser hinzugefügt wird. Eine Erhöhung der Wassertemperatur oder der Einsatz der Düsen verändert den pH-Wert. Überprüfen Sie daher mindestens einmal pro Woche den Wert und erhöhen Sie gegebenenfalls die Werte mit pH-Heber oder senken ihn mit pH-Senker. Das Granulat wird direkt in das Wasser dosiert.

## pH SKALA





### Schaumfrei

Wenn Ihr Whirlpoolwasser zum Schäumen neigt, dann empfehlen wir Ihnen die Zugabe von Schaumfrei. Das Produkt wird dem Whirlpoolwasser direkt zugegeben. Wenn das Wasser weiterhin schäumt, auch nach der Zugabe des Produkts, ersetzen Sie das Wasser.



### Antikalk

Die Gesamthärte ist ein Maß für die Menge an Kalzium und Magnesium im Wasser. Antikalk verhindert die Bildung von Kalziumausflockungen an den Wänden und in den Rohren Ihres Whirlpools. Sie können den allgemeinen Härtegrad Ihres Wassers bei Ihrem lokalen Wasserversorger nachfragen. Bei einem Pegel über 200 ppm (mg/L) kann die Erwärmung des Wassers zu Kalkablagerungen an den Wänden führen, wodurch sich raue Oberflächen bilden. Um Kalkablagerungen zu verhindern, verwenden Sie nach dem Nachfüllen immer Antikalk.



### Teststreifen

Canadian Spa 3-in-1 Teststreifen zur Überprüfung der Werte von Chlor, PH und Alkalinität. Einfach und leicht zu bedienen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Whirlpool immer sicher zu benutzen ist. Packung mit 50 Streifen. Tauchen Sie einen Teststreifen in das Wasser und vergleichen Sie die Farbe mit der Farbkarte, um Messungen vorzunehmen: - Chlor, pH-Wert, Gesamtalkalinität.

**TIPP:** Chlor und pH-Wert sollten JEDES MAL überprüft werden, wenn der Whirlpool benutzt wird, um sicherzustellen, dass das Wasser sicher zu nutzen ist! Rufen Sie die App auf, stellen Sie Ihre Testergebnisse rein und es wird Ihnen angezeigt, was Sie hinzufügen müssen und wie viel.



*Hilft, Ihren Whirlpool sauber zu halten und kristallklares Wasser zu erhalten!*



### Canadian Spa Company Whirlpoolball

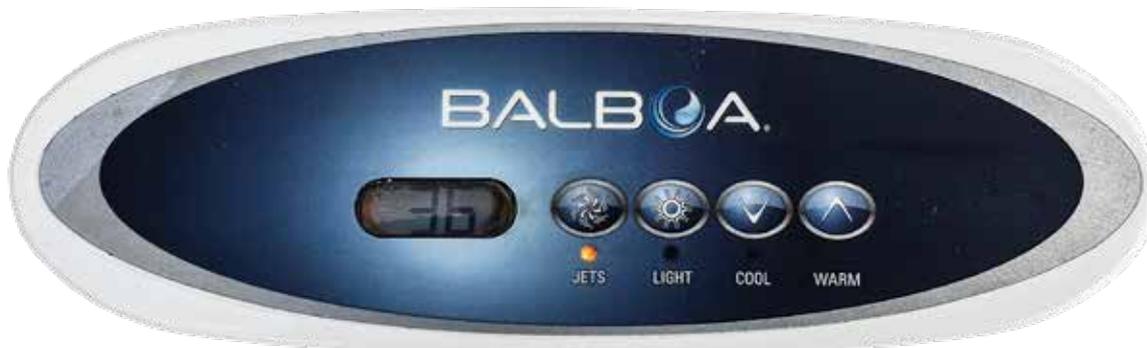
## FEHLERSUCHE/ PROBLEMBEHEBUNG

PROBLEM	MÖGLICHER GRUND	LÖSUNG
TRÜBES WASSER	A) Ansammlung organischer Verunreinigungen B) Schwebeteilchen C) pH hoch D) Gesamtalkalinität zu hoch E) schlechte Filtration F) hohe gelöste Feststoffe	A) Schockbehandlung mit Chlorgranulat B) Chlorgranulat hinzufügen, WHIRLPOOLBALL verwenden C) pH-SENKER hinzufügen, bis der pH-Wert 7,2-7,6 anzeigt. D) pH-SENKER zugeben, Gesamtalkalinität auf 80-150 p.p.m. einstellen. E) Filter verschmutzt, Filter austauschen F) Whirlpool leeren und nachfüllen
VERFÄRBTES WASSER	Schmutz im Wasser	Nützen Sie Chlorgranulat
SCHAUM	hohe Konzentration an Ölen und organischen Verunreinigungen, die durch die Düsen aufgewirbelt werden	SCHAUMFREI auf Schaum spritzen. Verwenden Sie den WHIRLPOOL-BALL
KALKABLAGERUNGEN	Hohes Kalziumlevel, hoher pH-Wert, hohe Alkalinität	teilweise ablassen, Chlorgranulat zugeben, pH-Wert korrigieren auf 7,2-7,6 und die Alkalität auf 80-150 p.p.m.
GERUCH	hoher Gehalt an organischen Verunreinigungen gemeinsam mit Chlor. Zu hoher Chlorgehalt	schocken mit Chlorgranulat
AUGEN/HAUT IRRITATION	A) pH-Wert zu niedrig B) gebundenes Chlor aufgrund hoher Konzentration von organischen Verunreinigungen	A) pH-Heber hinzufügen bis Level 7,2-7,6 erreicht ist B) Schocken mit Chlorgranulat, Desinfektionsmittel hinzufügen
KEINE CHLOR/BROMANZEIGE	A) hohe Konzentration organischer Schadstoffe, die Desinfektionsmittel aufbrauchen B) Teststreifen können unwirksam sein	A) Chlorgranulat hinzufügen B) mindestens einmal im Jahr austauschen, kühl und außerhalb des Sonnenlichts lagern

## MVP260 Steuerregelkarte

### Erstinbetriebnahme

Wenn Ihr Whirlpool zum ersten Mal betätigt wird, geht es in den Priming-Modus, der durch "." angezeigt wird. Bitte beachten Sie die M-7 Installationsanleitung für vollständige Anweisungen zum Einschalten und Ansaugen der Pumpe. Der Ansaugmodus dauert weniger als 5 Minuten (warm zum Überspringen des Priming Mode) und dann beginnt der Whirlpool zu heizen und die Wassertemperatur im Standardmodus zu halten.



### Temp/Set (80°F - 104°F / 26°C - 40°C)

Die Temperatur für die Erstinbetriebnahme ist auf 100°F/37°C eingestellt. Die zuletzt gemessene Temperatur wird ständig auf dem LCD-Display angezeigt. **Beachten Sie, dass die zuletzt gemessene, angezeigte Temperatur nur dann aktuell ist, wenn die Pumpe mindestens 2 Minuten gelaufen ist.**

Um die eingestellte Temperatur anzeigen zu lassen, drücken Sie einmal auf "warm". Um die eingestellte Temperatur zu ändern, drücken Sie ein zweites Mal auf das Feld bevor das LCD aufhört zu blinken. Jedes Drücken der Taste "warm" oder "cool" wird die eingestellte Temperatur entweder erhöhen oder senken. Nach drei Sekunden hört die LCD-Anzeige auf zu blinken und zeigt die aktuelle Wassertemperatur an.

### Jets

Berühren Sie einmal die Schaltfläche "Jets", um die niedrige Geschwindigkeit der Pumpe zu aktivieren und nochmal für die hohe Geschwindigkeit. Drücken Sie nochmals die Taste "Jets", um die Pumpe auszuschalten. Wenn man die Pumpe laufen lässt, wird die niedrige Geschwindigkeit der Pumpe nach 4 Stunden automatisch abgeschaltet; die hohe Geschwindigkeit schaltet sich nach 15 Minuten automatisch ab. Die niedrige Geschwindigkeit der Pumpe läuft bei eingeschaltetem Gebläse. Es schaltet sich automatisch alle 30 min für 2 min ein, um die Temperatur des Whirlpools zu erfassen und dann zur eingestellten Temperatur aufzuheizen wenn nötig, je nach Modus. Wenn sich die niedrige Geschwindigkeit automatisch einschaltet, kann es nicht von der Steuerung aus deaktiviert werden; jedoch kann die hohe Geschwindigkeit gestartet werden.



### Light

Drücken Sie die Taste "Light", um das Licht ein- und auszuschalten. Wenn Sie es eingeschaltet lassen, schaltet sich das Licht nach 4 Stunden automatisch aus.

### Modus

Der Modus wird durch Drücken der "Warm"-Taste und anschließendem Drücken der Taste "Light" geändert.

**Der Standardmodus** ist so programmiert, dass die gewünschte Temperatur beibehalten wird. Beachten Sie, dass die zuletzt gemessene Temperatur nur dann angezeigt wird, wenn die Pumpe für mindestens 2 Minuten gelaufen ist. "ST" wird kurzzeitig angezeigt, wenn Sie in den Standard-Modus wechseln.

**Der Economy-Modus** heizt den Whirlpool nur auf die eingestellte Temperatur während der Filterzyklen. "EC" wird solide angezeigt, wenn die Temperatur nicht aktuell ist und wechselt die Temperatur, wenn die Temperatur aktuell ist.

**Der Sleep-Modus** heizt den Whirlpool auf 20°F/10°C auf die eingestellte Temperatur nur während der Filterzyklen. "SL" zeigt solide an, wenn die Temperatur nicht aktuell ist und alterniert mit der Temperatur, wenn die Temperatur aktuell ist.

### Voreingestellte Filterzyklen

Der erste Filterzyklus beginnt 6 Minuten nach dem Einschalten des Whirlpools. Der zweite Filterzyklus beginnt 12 Stunden später. Die Filterdauer ist programmierbar für 2, 4, 6, 8 Stunden oder für kontinuierliche Filtration (gekennzeichnet durch " "). Die Standardfilterzeit beträgt 2 Stunden. Zum Programmieren drücken Sie die Taste "warm" und dann "Jets". Drücken Sie "warm" zum anpassen. Drücken Sie "Jets", um die Programmierung zu beenden.

### Frostschutz

Wenn die Temperatursensoren ein Absinken der Temperatur innerhalb des Heizgerätes unter 44°F/6,7°C feststellen, werden die Pumpe und das Gebläse automatisch aktiviert, um den Frostschutz zu gewährleisten. Das Gerät bleibt eingeschaltet bis 4 Minuten nachdem die Sensoren erkennen, dass die Temperatur auf 45°F/7,2°C oder höher gestiegen ist. In kälteren klimatischen Bedingungen kann ein optionaler zusätzlicher Gefriersensor hinzugefügt werden zum Schutz vor nicht wahrnehmbaren Frostbedingungen durch die Standard-Sensoren. Aux-Frost-Sensorschutz wirkt ähnlich, nur ohne die Temperaturschwellen, die durch den Schalter bestimmt werden und ohne 4-minütige Ausschaltverzögerung. Sehen Sie Ihren Händler für Details.

# Diagnosemeldungen

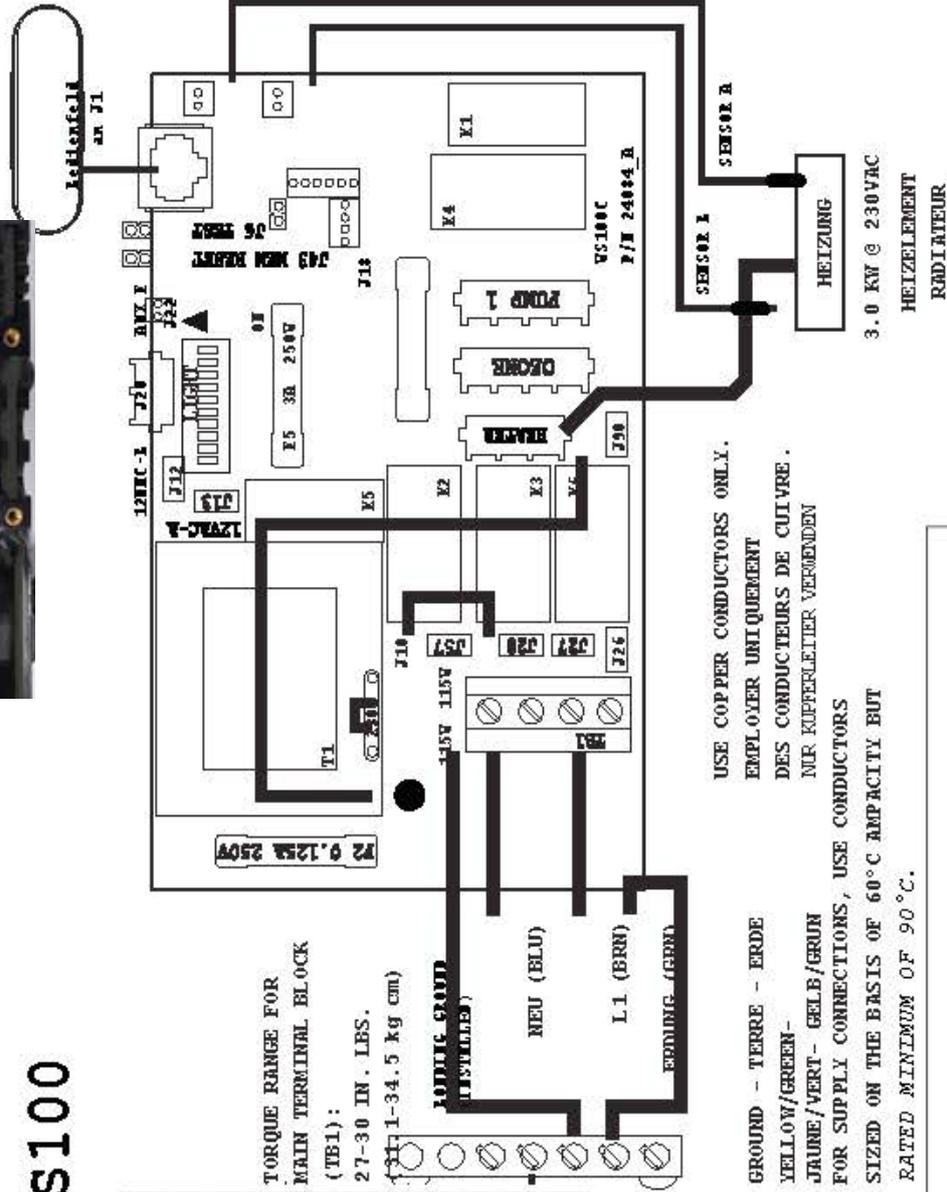
Meldung:	Bedeutung:	Notwendige Maßnahme:
	Keine Meldung auf dem Display. Der Strom zum Whirlpool wurde unterbrochen.	Das Bedienfeld ist bis zur Rückkehr der Stromversorgung deaktiviert. Die Einstellungen des Whirlpools bleiben bis zum nächsten Einschalten erhalten.
--	Temperatur unbekannt.	Nachdem die Pumpe 2 Minuten lang gelaufen ist, wird die Temperatur angezeigt.
<b>HH</b>	“Überhitzung” - Der Whirlpool hat sich abgeschaltet. Einer der Sensoren hat 118°F/48°C an der Heizung erkannt.	NICHT INS WASSER GEHEN. Entfernen Sie die Whirlpoolabdeckung und lassen Sie das Wasser abkühlen. Wenn die Heizung abgekühlt ist, starten Sie das Gerät neu indem Sie irgendeinen Knopf drücken. Falls der Whirlpool nicht zurückgesetzt wird, schalten Sie die Stromzufuhr zum Whirlpool ab und rufen Sie Ihren Händler oder Ihre Serviceorganisation an.
<b>OH</b>	“Überhitzung” - Der Whirlpool hat sich abgeschaltet. Einer der Sensoren hat erkannt, dass das Wasser des Whirlpools 110°F/43°C warm ist.	NICHT INS WASSER GEHEN. Entfernen Sie die Whirlpoolabdeckung und lassen Sie das Wasser abkühlen. Bei 107°F/42°C sollte sich der Whirlpool automatisch zurücksetzen. Wenn der Whirlpool nicht zurückgesetzt wird, schalten Sie die Stromzufuhr zum Whirlpool ab und rufen Sie Ihren Händler oder die Serviceorganisation an.
<b>IC</b>	“Ice” - Potenzieller Frostzustand erkannt.	Es sind keine Maßnahmen erforderlich. Die Pumpe und das Gebläse werden automatisch aktiviert unabhängig vom Whirlpoolstatus.
<b>SA</b>	Der Whirlpool ist abgeschaltet. Der eingesteckte Sensor in den Sensor “A” Buchse funktioniert nicht.	Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler. (Kann vorübergehend in einer Überhitzungssituation auftreten und verschwinden, wenn die Heizung abkühlt).
<b>Sb</b>	Der Whirlpool ist abgeschaltet. Der eingesteckte Sensor in den Sensor “B” Buchse funktioniert nicht.	Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler. (Kann vorübergehend in einer Überhitzungssituation auftreten und verschwinden, wenn die Heizung abkühlt).
<b>Sn</b>	Die Sensoren sind aus dem Gleichgewicht. Falls die Temperatur des Whirlpools alterniert, könnte es nur ein vorübergehende Zustand sein. Wenn es von selbst blinkt, wird der Whirlpool abgeschaltet.	Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Service-Organisation.
<b>HL</b>	Ein signifikanter Unterschied zwischen Temperatursensoren wurde erkannt. Dies könnte auf eine Strömungsproblem hinweisen.	Kontrollieren Sie den Wasserstand im Whirlpool. Gegebenenfalls nachfüllen. Vergewissern Sie sich, dass die Pumpen grundiert sind, wenn der Wasserstand ok ist. Wenn das Problem bestehen bleibt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder die Serviceorganisation.
<b>LF</b>	Anhaltende Probleme mit geringem Durchfluss. (Anzeige beim fünften Auftreten der “ <b>HL</b> ”-Meldung innerhalb von 24 Stunden). Die Heizung ist abgeschaltet, aber andere Whirlpoolfunktionen laufen normal weiter.	Befolgen Sie die für die “ <b>HL</b> ”-Meldung erforderlichen Maßnahmen. Heizfähigkeit vom Whirlpool wird nicht automatisch zurückgesetzt; Zum Zurücksetzen können Sie eine beliebige Taste drücken.
<b>dr</b>	Möglicherweise unzureichendes Wasser, schlechter Durchfluss oder Luftblasen in der Heizung erkannt. Der Whirlpool ist für 15 Minuten ausgeschaltet.	Prüfen Sie den Wasserstand im Whirlpool. Gegebenenfalls nachfüllen. Wenn der Wasserstand ok ist, stellen Sie sicher, dass die Pumpen angesaugt wurden. Drücken Sie eine beliebige Taste zum Zurücksetzen, oder diese Meldung wird automatisch innerhalb 15 Minuten erlöschen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren Händler oder Service-Organisation.
<b>dy</b>	Unzureichendes Wasser in der Heizung festgestellt. (Anzeige beim dritten Auftreten der “ <b>dr</b> ”-Meldung). Whirlpool ist ausgeschaltet.	Die für die “ <b>dr</b> ”-Meldung erforderlichen Maßnahmen befolgen. Whirlpool wird nicht automatisch zurückgesetzt. Drücken Sie eine beliebige Taste zum Zurücksetzen.

# Konfiguration 1 (Werkseinstellung)

- Pumpe 1, 230V, 2 Geschwindigkeiten
- Spa-Beleuchtung 10V
- Heizung, 230V (mit Pumpe 1 auf niedrig)
- 3.0kW, 230V
- VL401 Hauptbedienfeld

# BALBOA

## GS100



TORQUE RANGE FOR MAIN TERMINAL BLOCK (TB1): 27-30 IN. LBS.

USE COPPER CONDUCTORS ONLY.  
 EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS DE CUIVRE.  
 NUR KUPFERLEITER VERWENDEN  
 FOR SUPPLY CONNECTIONS, USE CONDUCTORS SIZED ON THE BASIS OF 60°C AMPACITY BUT RATED MINIMUM OF 90 °C.

OFF POSITION	DIP #	ON POSITION
TEST MODUS AUS*	1	TEST MODE AN*
UNBENUTZT, P1, TEMP, LICHT	2	P1, LT, TEMP, RUNTER/HOCH
DUPLEX PANEL	3	MINI BEDIENFELD
N/A MUSS AUS SEIN	4	N/A MUSS AUS SEIN
SIEHE PUMPEN TABELLE	5	SIEHE PUMPEN TABELLE
60HZ Betrieb	6	50HZ BETRIEB
STD, ECON, SCHLAFMS.	7	NUR STANDARD MODUS
GRAD FAHRENHEIT	8	GRAD CELSIUS
SIEHE PUMPEN TABELLE	9	SIEHE PUMPEN TABELLE
HOHE AMP - HEIZUNG W/P1 HI	10	NIEDRIGE AMP-KEINE HZ W/P1 HI

PUMPEN TABELLE			
SWITCH 5	SWITCH 9	GERINGE GESCHW	HOHE GESCHW
AUS	AUS	2 STUNDEN	15 MINUTEN
AN	AUS	2 STUNDEN	30 MINUTEN
AUS	AN	15 MINUTEN	15 MINUTEN
AN	AN	30 MINUTEN	30 MINUTEN

ORT	Instrument
J23	NETZSTROMVERSORGUNG 2-GESCHW.-PUMPE 1 ALIMENTATION POMPE 1 A 2 VITESSES 2-SPEED PUMP 1
J29	OZONGENERATOR GENERATOROZONE GENERATOR
J20	BELEUCHTUNG ECLAIRAGE BAIN HYDRO SPA LIGHT

**SSID 100 59 41****Basis Modell VS100****Schlüssel für DIP-Schalter**

- A1 Testmodus (normalerweise AUS)
- A2 "AN" Position: Taster Position wird sein: Pumpe 1, Licht, Temp. senken, Temp. erhöhen \*  
"AUS" Position: Taster Position wird sein: Nicht verwendet, Pumpe 1, Temp., Licht
- A3 "AN" Position: verw. Mini Bedienfeld \*   
"AUS" Position: verwenden Sie Lite Duplex oder das Digital Duplex Bedienfeld  
- A4 N/A (muss AUS sein)
- A5 Pumpe 1 timeout, siehe Tabelle 1
- A6 "AN" Position: 50Hz Betrieb  
"AUS" Position: 60Hz Betrieb
- A7 "AN" Position: Nur Standard Modus  
"AUS" Position: Std/Ecn/Schlaf-Modus Änderungen erlaubt
- A8 "AN" Position: Temperatur wird in Grad Celsius angezeigt  
"AUS" Position: Temperatur wird in Grad Fahrenheit angezeigt
- A9 Pumpe 1 timeout, siehe Tabelle 1
- A10 "AN" Position: Heizung ist deaktiviert während die Hochgeschw.-Pumpe läuft (Modus mit geringer Stromstärke)  
"AUS" Position: Heizung kann parallel zur Hochgeschw.-Pumpe laufen (Modus mit hoher Stromstärke)

**Tabelle 1****Pumpe 1 Timeouts**

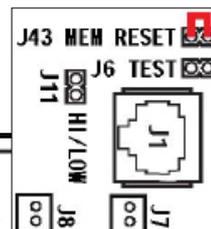
A5	A9	Low-spnd	Hi-spnd
AUS	AUS	2 h	15 min
AN	AUS	2 h	30 min
AUS	AN	15 min	15 min
AN	AN	30 min	30 min

\* Bedienfelder mit Tastenanordnung  sind nicht kompatibel, wenn A2 oder A3 an ist.

Hinweis: Es ist kein Gebläse und auch keine zweite Pumpe verfügbar.

**Jumper-Schlüssel**

- J43 Wenn d. Jumper beim Einschalten auf 2 Pins ist, wird der persistente Speicher des Systems zurückgesetzt. Zum Aktivieren der Funktionen des persistenten Speichers, Jumper nur auf 1 Pin lassen.

**WARNUNG:**

- Falsches Einschalten der DIP-Schalter kann Fehlfunktionen des Systems und/oder Schäden an den Systemkomponenten hervorrufen.
- Siehe die Abbildung der Schalterbank auf der Seite der Anschlusskonfiguration zur korrekten Einstellung dieses Systems.
- Kontaktieren sie Balboa, wenn über dieses technische Datenblatt hinaus zusätzliche Konfigurationsseiten benötigt werden.

Jedes Mal, wenn Sie einen DIP-Schalter, außer A1, ändern, müssen Sie den persistenten Speicher für Ihre neuen DIP-Schaltereinstellungen zurücksetzen. Wenn Sie den persistenten Speicher nicht zurücksetzen, könnte Ihr System nicht richtig funktionieren.

**So setzen Sie den persistenten Speicher zurück:**

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Stromquelle vom Whirlpool trennen.
- Setzen Sie eine Steckbrücke auf J43, der beide Pins abdeckt.
- Schalten Sie das System ein, indem Sie die Stromquelle an den Whirlpool anschließen.
- Warten Sie, bis "Pr" auf Ihrem Bedienfeld angezeigt wird.
- Schalten Sie das Gerät wieder aus.
- Entfernen Sie die Steckbrücke von J43 (kann auch zur Bedeckung von nur 1 Pin reichen)
- Schalten Sie wieder ein.

**Über persistente Speicher und Tageszeiterfassung:**

Dieses System verwendet Speicher, die keine Batterie benötigen, um eine Vielzahl von Einstellungen speichern zu können. Was wir als Persistenten Speicher bezeichnen speichert die Filtereinstellungen, die eingestellte Temperatur und den Wärmemodus.

Der permanente Speicher wird nicht für die Tageszeit verwendet. Nur Modelle mit installiertem Serial Deluxe Panel (VS5xxDZ und GS5xxDZ) kann die Zeit anzeigen. Allerdings verliert das System während des Stromausfalls die korrekte Zeit und setzt sie auf 12:00 Uhr zurück wenn der Strom wiederhergestellt ist.

**Nach dem Einschalten sollten Sie folgendes auf dem Display sehen:**

- Drei Zahlen in einer Reihe, die SSID (die System Software-ID). Die dritte Anzeige dieser Nummern ist die Software Version, die mit der Version von Ihrem System übereinstimmen sollte. Wenn diese drei Zahlen beispielsweise folgende sind: 100 67 38, das ist ein VS511SZ der Version 38.
- Als nächstes wird angezeigt: "24" (zeigt an, dass das System für ein Heizgerät zwischen 3 und 6 kW konfiguriert ist.) oder "12" (gibt an, dass das für eine Heizung effektiv\* zwischen 1 und kW konfiguriert ist). Bei allen VS-Modellen, die mit 240VAC betrieben werden, sollte "24" erscheinen. Bei allen VS-Modellen, die mit 120VAC betrieben werden, sollte "12" erscheinen, sowie bei allen GS-Modellen. (\*Ein Heizgerät, das mit 4 kW bei 240VAC eingestuft wird, funktioniert als 1 kW Heizung bei 120VAC).
- "Pr" erscheint, um den Beginn des Ansaugmodus zu signalisieren. Zu diesem Zeitpunkt ist die Einschaltsequenz abgeschlossen. Siehe die Referenzkarte für das VS- oder GS-System Modell Ihres Whirlpools für Informationen über den Betrieb des Whirlpools von diesem Punkt an, einschließlich der Einstellung der Tageszeit bei Verwendung eines Serial-Deluxe-Style-Panel.



Heizung mit Ampere Stecker



# Garantie, Konditionen, Bedingungen & Beschränkungen

## EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Die Canadian Spa GmbH erweitert die folgenden Garantien auf den Ersterwerber ihrer portablen Whirlpools:

**Garantie für die Bauweise:** Die Canadian Spa GmbH garantiert für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum des Ersteigentümers dafür, dass durch die Bauweise der Wanne des Whirlpools kein Wasserverlust entsteht, der auf baulichen Mängeln beruht. Falls sich die Struktur nach Meinung der Canadian Spa GmbH als mit Mängeln behaftet erweist, wird die Canadian Spa GmbH die mit Mängeln behaftete Struktur reparieren oder nach Wahl, dem Kunden kostenfrei ersetzen.

**Oberflächengarantie:** Die Canadian Spa GmbH garantiert für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum des Ersteigentümers dafür, dass das Acryl frei von Material- und Verarbeitungsschäden und insbesondere frei von einem Abplatzen der Glasur, Rissen oder Ablösung ist. Falls sich die Struktur nach Meinung der Canadian Spa GmbH als mit Mängeln behaftet erweist, wird die Canadian Spa GmbH die mit Mängeln behaftete Whirlpool-Wanne reparieren oder nach Wahl, dem Kunden kostenfrei ersetzen.

**Installationsgarantie:** Die Canadian Spa GmbH garantiert für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum des Ersterwerbers, dass die Installation der Wanne frei von undichten Stellen bleiben wird.

**Ausstattungsgarantie:** Die Canadian Spa GmbH garantiert für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum des Ersterwerbers, dass die Ausstattung (Pumpe, Lüfter, Heizung, und Regelungssystem) frei von Funktionsstörungen und Mängeln im Material und in der Verarbeitung ist.

**Garantie der Verkleidung:** Die Canadian Spa GmbH garantiert, dass die Randleiste aus Holz oder Ähnlichem, die den Whirlpool umgibt, beim Kauf frei von Mängeln im Material und in der Verarbeitung ist. Da es sich bei Holz um ein Naturprodukt handelt, das der Witterung ausgesetzt ist, werden das Verblässen, Risse, der Bruch oder die Krümmung der Holzverkleidung nicht gedeckt.

**Garantieumfang:** Diese beschränkte Garantie findet Anwendung auf alle portablen Whirlpools, die nach dem 1. Januar 2020 hergestellt und von autorisierten Händlern der Canadian Spa GmbH an Privatkunden verkauft wurden. Diese beschränkte Garantie besteht lediglich für den ersten Einzelhandelskäufer und endet mit der Übertragung des Eigentums. Es besteht keine Garantie für Glühbirnen, Sonnenblenden, Filter, oder Zubehör, das ein Händler eingebaut hat. Die Kosten für die Installation, Entfernung und/oder den Transport des Whirlpools werden von dieser eingeschränkten Garantie nicht gedeckt. Für den Fall, dass es die Canadian Spa GmbH für notwendig erachtet, den Whirlpool zu einer Reparaturwerkstatt zu bringen, oder den Whirlpool zu ersetzen, fallen alle Kosten der Entfernung und des Ersatzes des Whirlpools, Landschaftsgestaltung, Aufschubung, Umzäunung, und/oder andere bauliche Entfernungen, Veränderungen und/oder Ersatz oder andere Kosten, die entstehen, um Zugang zu dem Whirlpool zu erhalten, dem Käufer zu. Diese Garantie findet lediglich auf Whirlpools bei Installationen für Privatkunden Anwendung. Diese eingeschränkte Garantie wird ungültig, wenn der Whirlpool kommerziell genutzt wird.

**Garantie der Isolationsabdeckung:** Die Canadian Spa GmbH garantiert, dass die Isolationsabdeckung zum Zeitpunkt des Ersterwerbs frei vom Fehlern in Material und Verarbeitung ist. Die Abdeckung ist zumeist starken äußeren Einflüssen wie zum Beispiel extremen Wetterverhältnissen ausgesetzt; eine regelmäßige Pflege und Schutz ist unerlässlich. Die Canadian Spa GmbH garantiert unter Berücksichtigung des Pflegehinweises eine Haltbarkeit von 2 Jahren. Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, mangelnde Pflege oder fehlenden Schutz zurückzuführen sind, werden nicht von der Garantie gedeckt.

## BEDINGUNGEN, KONDITIONEN UND BESCHRÄNKUNGEN

Jeder Mangel oder Schaden, der durch die Installation, Veränderung oder Reparatur durch jemanden entsteht, der kein Angestellter der Canadian Spa GmbH oder ein autorisierter Monteur ist, wird von dieser Garantie nicht gedeckt. Diese Garantie wird ungültig, wenn der Whirlpool falschem Gebrauch, Missbrauch, Veränderung oder versuchter Veränderung, Reparaturen der versuchte Reparaturen, die durch jemand anderen, als einem autorisierten Monteur der Canadian Spa GmbH, unsachgemäßer Installation, falscher Wasserzusammensetzung, unsachgemäßer Wartung, Naturereignissen ausgesetzt worden ist, oder durch einen Schaden verursacht wurde, der außerhalb der Kontrolle der Canadian Spa GmbH liegt. Unter falschem Gebrauch und Missbrauch ist jede Inbetriebnahme des Whirlpools zu verstehen, die die Anweisungen der Bedienungsanleitung der Canadian Spa GmbH nicht befolgt.

Beispiele von falschem Gebrauch oder Missbrauch beinhalten ohne Einschränkung:

- Schaden an der Oberfläche des Whirlpools, der dadurch verursacht wurde, dass der ungefüllte Whirlpool unbedeckt gelassen wurde oder aufgrund der Bedeckung mit einer Kunststoffolie.
- Schaden an der Oberfläche des Whirlpools, der durch den Kontakt mit ungeeigneten Reinigern und Lösungsmitteln entstanden ist.
- Schaden, der durch die Inbetriebnahme des Whirlpools bei Wassertemperaturen außerhalb des Bereichs von 2 – 40 Grad Celsius verursacht worden ist.
- Schaden, der durch ungeeignete Desinfektionsmittel, wie Kalziumhypochlorit, Chlor vom Typ Trichlor, oder Desinfektionsmittel, die unaufgelöst auf der Oberfläche des Whirlpools verbleiben.
- Schaden, der durch das Unterlassen einer ausreichenden Pflege des Whirlpools entstanden ist.

**Garantieführung:** Für den Fall eines Mangels, der von den Bedingungen dieser beschränkten Garantie gedeckt wird, teilen Sie diesen Ihrem autorisierten Händler der Canadian Spa GmbH mit. Ein autorisierter Monteur der Canadian Spa GmbH wird den Whirlpool entsprechend den Bedingungen und Konditionen dieser beschränkten Garantie reparieren. Treffen Sie alle geeigneten Maßnahmen, um den Whirlpool von weiteren Schäden zu schützen. Angemessene Anfahrtskosten können von Canadian Spa GmbH oder ihrem autorisierten Monteur erhoben werden, wenn sich der Whirlpool an einem Ort außerhalb des Kundendienstbereiches des nächsten autorisierten Monteurs befindet. Diese Garantie deckt NUR Teile ab und beinhaltet keine Transport- oder Servicekosten vor Ort, insofern kein Servicevertrag bei der Canadian Spa GmbH erworben wurde.

**Haftungsausschluss:** Die Canadian Spa GmbH oder ihre autorisierten Monteure sind nicht haftbar für Verletzungen, Unannehmlichkeiten, Nutzungsverzicht, Chemie- oder Wasserschaden, Transportkosten, Haftungsverhältnisse, oder andere Neben- oder Folgekosten, Ausgaben oder Schaden, der das Ergebnis eines Mangels oder behaupteten Mangels an dem Whirlpool ist. Die Canadian Spa GmbH ist auf keinen Fall, aus irgendeinem Grund über den für das Produkt bezahlten Betrag hinaus haftbar. Es gelten keine anderen, ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien. Kein Vertreter, Händler, Vertreiber, Dienstleistungsunternehmen oder andere Partei ist berechtigt, die Bedingungen dieser beschränkten Garantie in irgendeiner Weise zu verändern, abzuwandeln oder zu erweitern.



Bei Fragen können Sie uns jederzeit kontaktieren:  
**support.canadianspacompany.com**



### Europäische Hauptzentrale:

Canadian Spa Company  
Canada House  
Salbrook Road  
Salfords, Redhill  
Surrey, RH1 5GL  
T: +44 1293 824094  
www.canadianspacompany.co.uk

### Vancouver Lager:

Canadian Spa Company  
T: 1-877-347-7727  
Fax: +1 (905) 825 2513  
www.canadianspacompany.ca

### Nordamerikanische Hauptzentrale:

Canadian Spa Company  
1283 Cornwall Rd,  
Oakville,  
ON L6J 7T5  
T: 1-877-347-7727  
T: 1-905-820-7727  
www.canadianspacompany.ca

### Canadian Spa Company LLC

6405 Inducon Drive West,  
Sanborn, NY 14132  
T: 1-844-879-7727  
www.canadianspa.com

### Büro Frankreich:

Canadian Spa Company sarl  
29 avenue de Grande Bretagne  
66000 Perpignan, France  
T: +33 9970 4448004  
E: support@canadianspacompany.com  
www.canadianspacompany.com

### Deutsches Büro:

Canadian Spa GmbH  
Hohenstaufenring 43 – 45  
50674 Köln, Germany  
TEL: + 49 22038064038  
www.canadianspacompany.de

KM-10105, Feb 2020



Die Canadian Spa Company erfüllt die ISO 9001 Normen. Wenn Sie einen Whirlpool von Canadian Spa kaufen, garantiert die ISO 9001-Zertifizierung des Unternehmens erstklassige Qualität in der Fertigung und im Kundenservice.

# canadianspacompany.de